

DIN EN 16865

ICS 47.060; 47.020.30

Einsprüche bis 2015-07-29

Entwurf**Fahrzeuge der Binnenschifffahrt –
Anschlüsse und Schlauchleitungen für das Bunkern von Trinkwasser;
Deutsche Fassung prEN 16865:2015**

Inland navigation vessels –
Connections and assembled hoses for the transfer of potable water;
German version prEN 16865:2015

Bateaux de navigation intérieure –
Raccords et tuyaux flexibles pour le ravitaillement en eau potable;
Version allemande prEN 16865:2015

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-05-29 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nsmt@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an die DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) (Hausanschrift: Frankenstr. 18 b, 20097 Hamburg).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 16865:2015) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 15 „Fahrzeuge der Binnenschifffahrt“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 132-07-01 AA „FA Binnenschifffahrt, Wasserfahrzeuge, Hafenanlagen (BWH) und NA 132-07 FB“ der DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT).

Das europäische Dokument prEN 16865:2015 ist unverändert in diesen Norm-Entwurf übernommen worden.

Die in diesem Dokument zitierten Europäischen Normen sind als DIN-EN- bzw. DIN-EN-ISO-Normen mit gleicher Zählnummer veröffentlicht.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 2768-1	DIN ISO 2768-1
ISO 14726	DIN EN ISO 14726

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen; Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

DIN EN ISO 14726, *Schiffe und Meerestechnik — Kennfarben für den Inhalt von Rohrleitungssystemen*

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt — Anschlüsse und Schlauchleitungen für das Bunkern von Trinkwasser

Inland navigation vessels — Connections and assembled hoses for the transfer of potable water

Bateaux de navigation intérieure — Raccords et tuyaux flexibles pour le ravitaillement en eau potable

ICS:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

Inhalt

	Seite
Vorwort	4
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Technische Anforderungen	7
4.1 Allgemeines	7
4.2 Bauteile	7
4.2.1 Allgemeines	7
4.2.2 Festanschluss	9
4.2.3 Schlauchanschluss	10
4.2.4 Blindkupplung	10
4.2.5 Schlauch	10
4.2.6 Anschluss zur Nachrüstung	10
4.3 Maße	12
4.4 Anordnung der Anschlüsse	12
5 Werkstoff	13
5.1 Allgemeines	13
5.2 Rohr mit Gewindestutzen und Anschlussstück	13
5.3 Schlauch	13
6 Gebrauchsanleitung	13
7 Bezeichnung.....	13
7.1 Versorgungsseitiger Anschluss für das Bunkern von Trinkwasser	13
7.2 Schlauchleitung für das Bunkern von Trinkwasser	13
7.3 Verbraucherseitiger Anschluss für das Bunkern von Trinkwasser	14
7.4 Anschluss zur Nachrüstung	14
8 Kennzeichnung	14
8.1 Schlauch	14
8.2 Anschluss für das Bunkern von Trinkwasser	14
Literaturhinweise	15
 Bilder	
Bild 1 — Übersicht zur Trinkwasserübergabe, hier Beispiel mit versorgungsseitigem Festanschluss, Schlauchleitung und verbraucherseitiger Festkupplung	8
Bild 2 — Übersicht zur Trinkwasserübergabe, hier Beispiel mit versorgungsseitig fest angeschlossener Schlauchleitung und verbraucherseitigem Anschluss zur Nachrüstung	8
Bild 3 — Festanschluss	9
Bild 4 — Schlauchanschluss	10
Bild 5 — Anschluss zur Nachrüstung.....	11
Bild 6 — Schild zur Kennzeichnung des Trinkwasseranschlusses	14

Tabellen

Tabelle 1 — Stückliste.....	12
Tabelle 2 — Maße für Reduziermuffen oder -winkel (Pos. Nr. 9).....	12

Vorwort

Dieses Dokument (prEN 16865:2015) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 15 „Fahrzeuge der Binnenschifffahrt“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.